

**Superior Court of Justice
Cour supérieure de justice**

**Certificate of Judgment
Certificat de jugement**

Form / Formule 20A Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

CERTIFICATE OF JUDGMENT / CERTIFICAT DE JUGEMENT

Small Claims Court / Cour des petites créances de

Claim No. / N° de la demande

Seal / Sceau

Address / Adresse

Phone number / Numéro de téléphone

Plaintiff No. 1 / Demandeur n° 1

Additional plaintiff(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les demandeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Defendant No. 1 / Défendeur n° 1

Additional defendant(s) listed on attached Form 1A.
Le ou les défendeurs additionnels sont mentionnés sur la formule 1A ci-jointe.

Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

First given name / Premier prénom

Second given name / Deuxième prénom

Also known as / Également connu(e) sous le nom de

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

Representative / Représentant(e)

LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

Postal code / Code postal

Phone no. / N° de téléphone

Fax no. / N° de télécopieur

**Within seven (7) calendar days of changing your address for service, notify the court and all other parties in writing.
Dans les sept (7) jours civils qui suivent tout changement de votre adresse aux fins de signification, veuillez en aviser par écrit le tribunal et les autres parties.**

Claim No. / N° de la demande

TO THE CLERK OF THE _____ SMALL CLAIMS COURT:
AU GREFFIER DE LA COUR DES PETITES CRÉANCES DE _____ (Name of court to where the judgment is to be filed / Nom du tribunal où le jugement doit être déposé)

The person requesting this certificate is _____
La personne qui demande le présent certificat est _____ (Name of creditor(s) requesting certificate / Nom du/de la/des créancier(s)/créancière(s) qui demande(nt) le certificat)

(Address of creditor(s) requesting certificate / Adresse du/de la/des créancier(s)/créancière(s) qui demande(nt) le certificat)

A judgment was made in this action against
Un jugement a été rendu dans la présente action contre

(Name of debtor(s) / Nom du/de la/des débiteur(s)/débitrice(s))

on _____, 20 _____ in the
le _____ à la Cour des petites créances de

Small Claims Court

(Name of court where judgment was made / Nom du tribunal où le jugement a été rendu)

for the following sums:
à l'égard des sommes suivantes :

(A) DEBT (amount of judgment) \$ _____ \$
LA CRÉANCE (montant du jugement)

(B) PRE-JUDGMENT INTEREST calculated
LES INTÉRÊTS ANTÉRIEURS AU JUGEMENT calculés

on the sum of \$ _____ at the rate of _____ %
sur la somme de \$ au taux de _____ pour cent

per annum from _____, 20 _____ to _____, 20 _____,
par an du _____ au _____, 20 _____,

being _____ days. \$ _____ \$
soit _____ jours.

(C) COSTS to date of judgment \$ _____ \$
LES DÉPENS à la date du jugement

SUBTOTAL \$ _____ \$
TOTAL PARTIEL

CERTIFICATE OF JUDGMENT / CERTIFICAT DE JUGEMENT

According to the supporting affidavit filed by the creditor:
Selon l'affidavit à l'appui déposé par le créancier :

(D) **TOTAL AMOUNT OF PAYMENTS RECEIVED FROM DEBTOR**
after judgment (if any) (minus) \$ _____ \$
LE MONTANT TOTAL DES PAIEMENTS REÇUS DU DÉBITEUR (moins) \$ _____ \$
après le jugement (le cas échéant)

(E) **POST-JUDGMENT INTEREST** to date calculated
LES INTÉRÊTS POSTÉRIEURS AU JUGEMENT à ce jour, calculés

on the sum of \$ _____ at the rate of _____ %
sur la somme de \$ au taux de _____ pour cent

per annum from _____, 20 _____ to _____, 20 _____,
par an du _____ au _____

being _____ days.
soit _____ jours.

NOTE: Calculation of interest is always on the amount owing from time to time as payments are received. This is true for both pre-judgment and post-judgment interest. Attach a separate sheet setting out how you calculated the total amount of any pre/post-judgment interest.
REMARQUE : Les intérêts doivent toujours être calculés sur la somme due. Le calcul doit tenir compte des paiements reçus de temps à autre. Ceci s'applique autant aux intérêts antérieurs au jugement qu'aux intérêts postérieurs au jugement. Annexe une feuille distincte indiquant comment vous avez calculé le montant total des intérêts antérieurs et postérieurs au jugement.

\$ _____ \$

Subsequent post-judgment interest continues to accrue at _____ % per annum.
Les intérêts postérieurs au jugement subséquents _____ (Interest rate / pour cent par an.
continuent à courir au taux de _____ Taux d'intérêt)

(F) **SUBSEQUENT COSTS** incurred after judgment (including the cost of issuing this certificate) \$ _____ \$
LES DÉPENS SUBSÉQUENTS engagés après le jugement (y compris le coût de délivrance du présent certificat)

(This figure must match the total figure identified in your supporting affidavit.)
(Ce montant doit correspondre au montant total énoncé dans votre affidavit à l'appui.)

TOTAL DUE \$ _____ \$
SOLDE DÛ

The total unpaid balance on the judgment is \$ _____ .
Le solde impayé total aux termes du jugement s'élève à _____ (Total) \$.

_____, 20 _____

(Signature of clerk / Signature du greffier)